SESTE ANADE, N. 12 - UDIN, 16-30 DI JUGN 1951. SPEDIZION IN ABONAMENT POSTAL - G. II UN SFUEI 25 FRANCS

Patrie dal Friûl

DI BESSOI

DIREZION E MINISTRAZION: UDIN, Contrade di Prampar, 10
Telefòn 2618 — Gurizze, Vie Crispi, 2 - Telefòn 187

ASSOCIAZION AL SFUEJ: par un an, in ITALIE 1000 francs; fûr d'ITALIE 1800 - C. C. P. 9/13531 intestât a «PATRIE DAL FRIÛL»

Dodismil e quatricent

Cumò lu savin: in Friûl a' son ancjemò dodismil e quatricent furlans. Prin di cumò no si veve une idèe; si scrupulave che a' fossin ancje di mancul. I voltegabanis dai gjornai locai a' scrivevin che si ere in quatri e che chest sfuei lu lejevin domo chei quatri che lu mètin adun. E noaltris, blâz, no si veve mût ne maniere di contrastâ lis statistichis dai saxasins di elezion.

Nus è capitade pes mans une ocasion di fâ un fregul di censiment: une biele ocasion, parcè che, te balfuerie de campagne eletorâl, tal bordel dai comizis e des predicjs, tal sejadenâsi di dutis lis fuarzis e di dutis lis furbariis, te strassarie di peraulis e di milions, il risultât ch'o vin puartât fûr al è dal sigûr un risultât tamesât, purgât de bule, de sèmule, de vezze e di duc'i sporchez. Dodismil e quatricent a' son i furlans (e lis poejs furlanis) che si tegnin in bon di jessi furlans, che no crodin es cjacaris, es peraulis gruessis, ai smanezamenz, es sflocjs dai sermonârs di duc' i colors; dodismil e quatricent a' son i furlans cence risiarvis.

Chei altris che, a peraulis, qualchi volte si proclàmin furlans, a' mètin la lôr furlanitât te code, daûr di centmil altris càbulis e di centmil interes foresc', di centmil pôris, di centmil ambizions e di centmil lujanis; chei altris, nassûz sot paron a' bràmin di restâ sot paron, selâs dai foresc' e sfrutâz di dutis chês sanguetis che ur sclagnissin lis venis fevelant di patrie, di democrazie, di zivilitât milenarie, di redenzion dal proletariât, di difese dai «valôrs spirituai» (par furlan: tacuins e careghins).

Cun dodismil e quatricent eletôrs il Moviment Popolâr Furlan nol à vinzût nuje: ma nancje nol à mai pensât di vinzi. Al à fat un scandâi, par viodi se, fintremai cumò, al veve lavorât di bant, se veramentri la semenze nostrane 'e tignive dûr ancjemò o s'e jere dal dut disvidrignide: il risultât al mostre che il nestri zoc al risist e lis lidrîs a' son sanis.

Dodismil e quatricent di lôr 'a son pôs o une vore: al dipent di ce bande che si cjale; a' son pôs se si pense che dibot miez milion di altris residenz in Friûl a' jan dat il lôr vôt a l'une o a l'altre des tantis ideologiis cence custrut che fòrmin l'urdît e la trame de ucido e dispossente pulitiche taliane: a' son une vorone, se si pense che, par clamâsi furlans, tra il sberghelâ di dutis lis ùejs dai partîz di cumò, 'e ùl une buine misure d'indipendenze morâl, d'inteligenze pusitive e di francjezze, e che il Moviment Popolâr Furlan nol à fate nancje la centesime part dai sfuarz e des spesis che i partiz organizzâs a' jan podût fâ. Al è rivât adore juste di meti fûr qualchi flic di manifest par fâ savê qual ch'al jere il so simbul eletorâl!

'O vin viodût qualchi centenâr di vôz pal «Cjavedal» in qualchi paisut lontan, indulà che nissun di nô veve metût pît, indulà che nol jere comparît sui mûrs nancje un dai nestris manifesc.

Chesc' dodismil e quatricent a son umign: ches altris quatricent o cincentmil a' son schedis.

"Di bessôl" Marcot!

'O jerin partîz cun chê: un. s'al rive... E 'o sin rivâz juste apont a di chê: al è rivât un!

La scrove une volte 'e à scomenzât a remenâ la leonesse parvie de fiolanze: — Jò, 'e disere la siore da lis scarpis di vues, 'o 'ndi strizzi fûr un dis-dodis come nuje: l'ultin côf culì, vincjedoi... E tu, leonesse, un sôl, di numar!

— Un sôl, sì: ma... leon! — disse la leonesse.

ROBUTIS di chestis setemanis

Cumò che la int 'e à votât e che finalmentri no si sint chei dai partiz a fevelâ di uere e di pâs come prime — co al coventave proviodi pe ministrazion dai Cumons e de Provinzie — al è biel fâ un freghenin di croniche eletorâl e contâ faz vêrs e curiôs ch'a semèin barzaletis.

A Scluse, come in tune vorone di paîs, 'e jere une liste di indipendenz e, prin des votazions, 'e veve, come duc' i indipendenz, l'inomine di sei comuniste. Ma cumò che chê liste 'e à vinzût, 'e je deventade di colp, daûr di ce ch'e dîs la stampe, une liste quasi democristiane: «Indipendente, giù la maschera!» al diseve un manifest democristian. Ma no si capis ben se lis mascaris a' son di gjavâ o di meti, cumò che chei dei partiz a' jan stabilît che Carnevâl al duri dut l'an e che, tra lis tantis riformis e provedenzis in pro dal popul, a' jan formât ancje une compagnie di purcjnei.

A Azzan Decim nol è stât pussibil di presentâ il nestri candidât provinziâl parcè che i comunisc' si son metûz a dî che la flame dal «cjavedâl» 'e je chê dal MIS. Par svindic, 'o rispuindin che il falzet e il martiel dal simbul eletorâl dai comunisc' di lajù nol è il falzet ch'al doprave Carli Marx quan'che al lave a fâ jarbe pai cunins di sô agne Catine, e nol è il martiel ch'al doprave Fidri Engels par drezzâ clauz, ma, a' son, tant il martiel che il falzet, di Toni Bauscli, ch'al è un tâl ch'al cjape di ches cjochis di fâ restâ duc' i cjocs culis orelis dretis.

A Martignâ, a Paulêt, a Valvason e vadi in tanc' altris paîs, une vorute di bogn furlans a' jan segnât te schede eletorâl il cjavedâl e dopo ancje la crôs de Democrazie Cristiane. Vevino pôre di fâ pecjât o crodevino di jentrâ in glesie senze segnâsi? O ese la DC che à fat crodi di jessi une pile di aghesante?

Cumò la DC 'e scugne sgosâsi par spiegâ, ch'e je un partit pulitic. Ecò ce ch'è fâs la int!

Bêz eletorâi

Il Stât al mandarà chenti dentri il 1953 cinc-cent e vinc' milions pal acquedot dal Friûl Central e dopo dal 1953 al mandarà un miliart. I gjornai a' vuelin dî che il merit di chest finanziament al è dai avocaz Livi e Candolini ch'a scombatin ch'al è une vorone di timp. Ma, senze volê gjavâ ai doi avocaz i meriz ch'a jan, no si pues fâ di mancul di osservâ che la comunicazion dal finanziament 'e je rivade juste doi dîs prin des votazions, dopo che il Consorzio dal Acquedot al è undis agn ch'al scombat.

In Friûl a' coventaressin un pâr di votazions ad an par viodi qualchi palanche.

RUMIADIS

Ministrazion.

A fuarze di manifesc' a' son lâz sù, a ministrâ il Cumon e la Provinzie, chei dai partiz che, cu lis lôr grandis ideologiis, a' puedin dâ al popul dut il ben che mertin.

Tal Cumon di Udin, par esempli, 24 Conseirs a' puartaran la zivilitât cristiane, 6 cumunisc' a' puartaran la vôs dal proletari e i tre fassic', co si discorarà dal tram urban, a' zigarân «Italia, Italia».

A fuarze di manifesc' al àn vûz chesc' biei risultâz ch'a mostrin che la Ministrazion in Italie 'e je une cjose serie come il tram urban di Udin.

Il cost de vite.

Intant che i partiz a' scombatin par tirâ la puare int a Est o a Ovest, i presiz de mangjative a' van simpri plui sù. Une statistiche dal Cumon di Udin 'e dîs che il cost de vite (base 1938 = 100) al è risultât, tal mês di mai 1951, di 5932 indulà che il mês prin al jere di 5840 e l'an prime, tal stes mês, di 5192.

A Est e a Ovest al po' stai ch'a sedin doi paradis, un plui biel di chel altri. Ma invezit di stâ a tirâ la int di ca e di là, al ven a jessi di Erode a Pilato, chei quatri fariseos dai partiz a' podaressin lassâle in pâs, che rognis la int and'à avonde, ancje senze i paradis di chest mont, ch'a son il so Calvari.

Friûl.

Qualchi basoâl ('o domandin scuse pe brute peraule), dopo che nus àn dât dai democristians, dai comunisc', dai liberâi, dai qualunquisc', dai socjalisc' dai republicans, dai mucs, dai sciâs e parfin dai meridionâi e dai fassisc' (a Azzan Decim), al nus dà dai furlans.

'O varessin di rispuindi ch'o j vin a grât di chest ricognossiment se, disint ch'o sin furlans, che ba... (scusait!) nol zontàs ancje la inteligjente considerazion ch'o fevelin e ch'o scrivin te nestre lenghe intindint, come B. Mussolini, che chest al sedi cuintri l'Italie e che l'Italie 'e vebi di difindisi cuintri de lenghe, de scrjture e dai jessi furlan. Ma nô no vin mai pensât che l'Italie 'e fasi il cjalzumit: par esempli, noaltris nissun nus à spadâz. Chel ba... chel bas... (nô, no podin doprâ une brute peraule!) al è stât spadât da B. Mussolini e da Starace e cumò al va atôr cun tun disco te panze ch'al sune in «andante con foga» dut ce ch'al fo imprimût a scuele di storic e di spirituâl dai sis agn in sù.

CÎL SEREN

Duc' i partiz a' jan vinzût in chestis votazions, come ancje in dutis ches ch'a son stadis fatis prime. Lôr, o ch'a uadagnin un grum di vôz o un grum di Cumons, ma par vinzi a' vinzin simpri. Noaltris dal «Cjavedâl» invezit 'o vin piardût; 'o vin piardût un 500.000 vôz parcè che pôs furlans a' son vignûz a savê che votâ pal «cjavedâl» al voleve dî votâ pal tacuin di duc' i furlans e al jere miôr che no votâ pai partiz, al ven a jessi pe zivilitât, pe pâs, pe libertât, pe justizie, pe prosperitât gjenerâl e pai scagnuz dai funzionaris di partit.

La zivilitât dai partiz 'e je chê di Montcitori dulà ch'a svolin cjadreis e a' son ancje i saltebancs; 'e je su lis plazzis dulà che i cjacaradôrs di partît a' insegnin a une part di puare int a odeâ chê altre int ch'e à simpatie par qualchi cjose che a lôr ur è antipatiche.

La pâs ch'a fevèlin i partiz 'e je chê che si viôt in spieli te situazion internazionâl.

La libertât dai partiz 'e je, pe int, chê di vê pore di movi un dêt senze l'autorizzazion di qualchi Ministeri di Rome o di tirâsi cuintri, invelegnade parvie di qualchi peraule dite in stuart, ôute la stampe patriotiche dai parons des grandis aziendis par fâ bêz.

La justizie soziâl dai partiz 'e je chê di contentâ cui ch'al sberghele di plui e ch'al pò fâur mancjâ qualchi scagnut di comant co a' vignaran votazions.

Sul cont de prosperitât gjenerâl, no si pò invezit dî mâl dai partiz: lôr a' jan veramentri puartade une grande prosperitât, e ancjmò gjenerâl, parcè che duc' i presiz de mangjative e dai vestiari a' son cussì bas che parfin i disocupâz a' fasin dipuesiz in bancje cui bêz che ur vanzin dal «sussidio».

Ma lassant di bande chestis rumiadis maris, nô ch'o vin fat chel pôc — tant pôc! — ch'o vin podût fâ pal tacuin sclagn dai furlans, 'o disin che no nus pâr ch'e sedi lade mâl pal «Cjavedâl» che pe prime volte si è presentât come simbul eletorâl. Co plui int 'e vignarà a cognossi lis nestris pratesis, i vôz a' cressaràn ancje se nus daran l'inomine di comunisc' o di democristians e ancje se ciraràn di fâ crodi ch'o sin pîes dai pecjâz mortâi.

Parcè che nô 'o savin cemût ch'al è fat il furlan e 'o larin a contâj ch'al è un dordel cui ch'al crôt ch'e sedi une robe juste che i partiz a' fevelin a la int nome di zivilitât, di pâs e di dutis lis robis ch'a son par ajar; che nol è just tocjai il cûr, e dopo fâ, par lôr cont, la vere pulitiche, ch'e je di guviâr e ministrazion des palanchis de int. Alore a' son dos pulitichis: une vere e une false. Chê vere 'e je fate di quistions di tacuin e chê false 'e je fate di quistions di zivilitât, di pâs, e cet.

No pâr une cjose oneste. E se il Cjavedâl al à podût vê cheste volte dodismil e tanc' vôz, se no 'ndi à vûz di plui e ancje s'andi ves vûz di mancul, par nô al è simpri chel instes, parcè che no sin pedoglôs come i partiz che còntin i vôz come bêz e ch'a calcòlin il numar des cjadreis che ur vegnin in grazie des lôr cjacaradis sul cont de pâs e de zivilitât.

Nô no fevelin di cjosis par ajar, ma dai interes dai furlans parcè ch'o crodin ch'al sedi ben a scombati pe nestre int disfortunade, parcè ch'o savin il mût dal so patì e de sô malusèrie; e tal nestri scombati 'o sintin che il cûr al è cjarinât da un slambri di cîl seren.

il PARTIDON

La grande lote tra lis fuarzis democratichis e chês antidemocratichis, si è ridusude ancje cheste volte a un duel: il solit duel DC-PCI. E cussì, cun dute la proibizion dal alcol tes zornadis di votazion, autentics rapresentanz dal popul a' jerin jù pai fossâi o ch'a clopavin su la strade.

La DC, sigurone di vinzi, 'e à rifudât dutis lis aleanzis di partiz o grops pulitics che no jerin avonde democristians o che no vevin fate qualchi declarazion di stime sul cont dal guviâr, de pulitiche o di qualchi leader democristiân. E cussì al vignive di pensâ juste a di chel slogan vieri ch'al è quasi tornât di mode: «Tutto nella... DC, niente contro la DC, nulla al di fuori della DC».

Ma nol è dome parvie de sigurezze di vinzi che il partît di masse (p.t. massa) al à vude chê strafotenze cuintri i partiz che, secontri lui, a' son di masse (p.t. di troppo): 'o vin une pôre malandrete che pal partidon democraticon 'e sedi la prisinze di tiarz, parcon la cjose che j fâs plui fote 'e sedi la prisinze di tiarz; parcè che guai se il popul talian e furlan s'inacuarzès che a' esistin altris guarzis, magari plui democratichis e, sù par jù, cristianis compagnis ch'a vuelin libertât e no «liber-tâs»! Libertât al ûl dî ancje legjtime e naturâl difese cuintri chel sisteme di robis ch'al permet al furbo di puartâ vie il pagnut al dordel libertât dal popul di «cognossi» lis «sos» quistions. Invezia in vuè, come sot di Mussolini Benito, si pracure di fâ cognossi al popul nome la flabe des zivilitâz di soreli a monti e di soreli jevât e massime de Milenarie di Benito.

Jessint cussì lis robis, si pò rivâ a capî il parcè de lote e de rabie cuintri di chêi quatri gjaz «che no si sà cui ch'a son»; vadì comunisc', come ch'a disevin plevans da l'Alte, parcè ch'o sin cuintri il Stât centralizzât, dopo che l'Autonomie a' son stâz propit i democristians a dî di fâle... e imò 'e je te Costituzion.

Poben, «nasca quello che vuole nascere» al diseve il muini di San Zuan, se il partît dal 50,3% al ûl cussì, 'e sarà cussì: i parons a' jan simpri reson, massime cul 50,3%.

«PECA» 'e prodûs, 'e vent: ATROP in liquit e in polvar ch'al cope besteutis e babâus in cjase e te campagne
UDIN Stradâl de Ledre, 56

Dreate di Cjêl

— Tu sês mo' ben insuride, mostrejne di frute! Ustu ch'o clami Dreate a puartâti vie?

Cetantis voltis ch'o ài sintût chest sermon di mê mari, quan'che 'o jeri pizzulate!

Cui erial Dreate? M'impensi che une volte mi soi insumiade in tun omenat vieli, cun cjavei lunes e blancs, une barbate sgjarnade, un pâr di vôi gris e discocolâz e un vistît clâr, di mulinâr. Dopo, ogni volte che mi vevin iniment Dreate lu pensavi cussì e mi sgrisulavi.

Za timp lu ài viodût e cognossût: al jere tornât in paîs dopo une quarantine di agn di galere. Al jere neri e sec come un paver, vistît di scûr; cul voli scûr e mai fêr, ch'al pareve une faliscje vive.

In preson al veve imparât a fâ putrôs mistirs e cussì lu clamavin ca e là pes cjasis a justâ imprese' o a fâ qualchi altri lavôr. Ancje ca di nô al vignive ogni tant, parvie de machigne di cusî che 'e jere stade sculndude sot tiare in chê volte dai mucs e dopo no lave masse ben se qualchidun ogni tant no la pocave. Dreate nol fevelave cun nissun, al faseve il so fat, si contentave de bocjade che j davin e, dopo finît, al domandave pal so lavôr mancul che al podeve, simpri di sotvôs, tanche se ju vès robâz chei bêz.

Si podeve crodi ch'al fos il pissir di ce ch'al veve fat, de vite passade in galere, de triste inòmine ch'al veve quistade, a fâlu cussì salvadi; ma, a pensâle ben, si scuen di che in chel fâ risiarvât e suturno 'e jere ancje une misure di dignitât, denant la curiositât de int petezzone.

In chê volte mê mari mi contà dute la storie di Dreate.

* * *

Drèe di Micjêl al jere un paston di fantat, che nol vares pescjade une furmie, fintremai che nol si fo inzopedât daprûf de Marculine. Une biele fantate, la Marculine, duc' lu diseve, ma plene di bardele e di pratèsis. Drèe al cjapà une grande cjoche di jê, s'e cjolè e, di chê dì indenant, nol fo plui paron de sô vite: la femine j comandave a bachete, lu parave atôr come un frut. Par contentâle al jere bon di qualunche sacrifizi e di qualunche azion.

Al viveve cun so pari, Micjêl, che j disevin il Cjêl o il Merican, parvie ch'al jere stât une vore di agn pes Americhis; e al veve ancje fat biei carantans, ma al jere une vore tirât e pai caprizzis de brût al stentave a smolâju.

Un an, pe dì de sagre, la Marculine si jere metude tal cjâf di vê un abit gnûf, cul scovet sul ôr dapit e la veludine atôr dal cuel. Drèe al cirì di bonâle: par fâ une spese di che siorte j tocjave domandâ flichis a so pari. Ma al jere dut dibant: co la Marculine si incaprizzave, nissun podeve voltâle. E sô marate, par daûr, la intizziave.

Une sere d'istât, che il vieli al jere lât a Udin, Drèe j lè incuintri, par preâlu di chei bêz. Il Cjêl al tignì dûr e si viôt ch'al à di vê alzade la vôs e fevelât fûr dai dinc' sul cont di cheste femine. A' jerin rivâz, tiransi di peraule, fin ali dal simitieri, quan'che Drèe al piardè la lûs dai voi; e no si sa cemût ch'al po' vê fât... Qualchi ore dopo a' cjatàrin il puar vieli in tun slavuac di sanc.

Tinut Miôl, ch'al pere ancjemò fantazzut, al conte di vê viodût Drèe a corì come un mat su pes rostis di Darcjan, intant che lui al implenave un seglot di aghe sot il spissul di Cuel Lunc; e che j vignì parmis tanche un spirtât e j sberghelà:

« Se tu pandis di vêmi viodût, pûar mai te! ». Tinut, ancjemò dopo tanc' agn, tal contâ il fat, al si passe la man su la muse, come par parâ vie chel flât cjalt e sudât di Dreate, che j veve dibot bagnade la piel, di tant dongje ch'al jere vignût a fevelâj.

Dreate al cjapà un grumon di agn di preson, ma un pôc parvie de buine condote, un pôc pes perdonanzis che il re al faseve ogni tant, la condane j vignì scurtade une vorute.

Al tornà a cjase e su la puarte al cjatà la Marculine: j lassà juste chel tant di flât che j bastà par dîj: « Sestu tornât » e cjapâsi il curtìs dret in tal stomi. Podopo, di bessôl al tornà dal marassiâl.

Altris agn, ancjemò plui lunes e plui dûrs. E là dentri al si dismenteà cemût che si fâs a ridi e dibot ancje a fevelâ.

* * *

Quan'che lu molàrin e al compari in paîs, dome j viei s'impensavin di lui e a' tornavin a tirâ fûr dute chê storie. Noaltris, zovins, a viodilu cussì sudizionôs, cussì pront a fâ dut ce che j vignive dit, e ancje cussì net te persone e di sest tal vistît, no si podeve crodi ch'al ves fat ce ch'al veve fat.

Chealtre dì, mê mari mi à dit: « Sastu, frute, al è muart Dreate ».

'O ài sintût a cori pe vite un agrisulon, come di frute, quanch'che mi disevin di olê clamâlu a cjolmi.

Favite

CUINTRISTORIE DAL FRIÛL

(seguit)

Patriarcjs e Cumons.

Cui ch'al fevele o ch'al scrîf sul cont dal Friûl te l'etât di miez, al scuen di mâl dal guviâr dai patriarcjs, par podê dopo justificâ la dominazion di Vignesie, che lu strucjà. 'E vignarà la volte ch'o spiegarin ce beneficis che Vignesie 'e puartà te nestre tiare: intant, in mancjanze di miei, Vignesie 'e je l'Italie, e alore si capìs dut: 'e va tignude sù ancje a fuarze di sflocjs!

In realtât il Stât patriarcjâl, tan'che ogni unitât feudâl, al fo sborât di barufis e di uerunzis, che tra i siôrs parons o sotparons no mancjàrin mai: la puare int dai paîs 'e mudave paron ogni altre dì e ogni gambiament al puartave qualchi distruzion e qualchi vitime e nissun vantaz pes popolazions. Ma cheste, magari cussì no, 'e fo la condizion di dute l'Europe in chei timps, e si pò ancje dî che la plui part di chês altris regjons 'e fo salacôr plui tormentade de nestre. Ce vite jerie chê dai Cumons de Lombardie, che si sbregavin un cul altri? Ce vite jerie chê dal Venit cun Ezzelin o cui siôrs di Cjamin o cun chei de Scjale di Verone? E la Toscane al timp di Dante e prin e dopo, ce pâs e ce prosperitât àe podût gjoldi? Al baste di che centenârs e centenârs di Toscans a' sejampàrin in Friûl, juste sot dai patriarcjs, parcè che chenti, dal mal e dal malan, si podeve almancul tirâ flât. E no stin a discori di Rome o de Sicilie o di chei altris paîs, tant di ca che di là des monz. Tiradis lis sumis il Stât Furlan, par quatri secui, al pati mancul batiduris dei plui part di chei altris e la disconcuardie 'e regnà plui che altri tra i parons e no tra lis popolazions. Lis memòriis, che nus son restadis di chei timps, 'a fevelin di lotis e di svindics; ma si sa che, par dut il mont, cronichis e documens a' tràtin dome di chês robis, parcèche la vite ordenarie de int, il so lavôr, lis sôs giondis e i siei dolors, par solit, no interessin 'e storie: la storie 'e je storie dai potens, dai parons e des lôr carognadis.

Il fat al è chest, che in chel timp il Friûl sdrumât e spopolât dai Ongjars al tornà a metisi in pîs e un grumon di paîs a' nassèrin juste in chê volte.

Un'altre robute 'e mertarès precisade, in chest pont. A scuele nus àn insegnade patrioticamentri la storie dai Cumons talians e de Leghe Lombarde e de distruzion di Milan par man di Fidrì Barberosse e de batae di Legnan; ma nissun, dal sigûr, no nus à contât che i nestris vons furlans a' forin simpri de bande dal imperadôr, cuintri i Cumons talians e che, atôr des muris di Milan assediât tal 1161 'e jerin cul Barberosse ancje i soldâz dal nestri patriarcje Pilirin; e che se Vodalrì al clopà un pôc di cà e un pôc di là, Gotfrît, Vòlfgar e Pertolt di Andechs a' fôrin simpri cui imperadôrs de cjase di Svevie. E nol è di di che la pulitiche imperialiste dai patriarcjs 'e fos contrarie al pinsîr dal popul furlan: parcèche, sabide sante dal 1168, quanche il patriarcje Vodalrì, te basiliche di Aquilee, al fasè cjantâ la orazion pal pape Lissandri III ch'al jere il grant nimî dal Barberosse, dute la int ch'e jere vignude a funzion, 'e tacà a protestâ, a sberghelâ e po' 'e scjampà fûr de glesie, lassant implantât il patriarcje.

Cumò nol è il câs di tratâ di cui ch'al veve reson o tuart in chestis barufis tra papis e imperadôrs e tra prìnzips ghibelins e Cumons papalins: ma mestris e professôrs e scritôrs e predicjdôrs 'a varessin di savè che lis vitòriis — o miezis vitòriis — dai Cumons talians cuintri Fidrì I e Fidrì II, no son une nestre glorie; e nol è onest falsâ la veretât par meti i furlans in tun fassut cu lis leghis Cumunâls (che, dal rest, no scombatevin par spirt nazionâl, ma nome pai lôr interes pusitîfs).

(Si va indenant)

Quistions filologjchis

SIDÌN

(ULTIME BUTADE)

Quant a la misure, il *sedìn* al podeve jessi di miez cjamp, di un cjamp e ancje di doi:

« un sedime di mezo campo » (Dedeà, 1706);

« Sedimen quantitatis dimidii campi, cum domibus de muro et paleis, stabulis et area » (Samardencje, 1542);

« un sedime di un campo in circa » (Bagnarie, 1695);

« un sedime di quantità d'un campo » (Ontagnan, 1698);

« un campo altre volte sedime detro dei Baiarzi piantato di tre piante » (Daèl, s. a.);

« unum sedimen quantitatis unius campi » (Percût, 1548);

« sedimen unius campi penes restellum » (Codroip, 1433);

« un sedime di campo uno; un pezzo di terra dietro detto sedime » (Vileuarbe, 1686);

« un sedime di quantità di campo uno e mezo » (Basandiele, 1688);

« un campo e mezo in capo la villa, altre volte era sedime » (Craùi, sec. XVII);

« un sedime di due campi in circa » (Tissan, sec. XVII);

« un pezzo di terra di campi due, altre volte sedime » (Romans di Vile di Vâr, 1687);

« un sedime di due campi, una braida » (Plasencis, 1664).

Plui di qualchi volte 'e salte fûr l'espression *sedimen murorum*, che pararès volê di « cjase dirocade »:

« sedimen unum murarum cum terra » (Glemone, 1272);

« sedimen unum murarum cum curia » (id., id.);

« unum sedimen murarum scitum in foro Glemonae » (1284-1291);

« sedimen murarum cum curia, orto et pergule scitum Glemone » (1285);

« sedimen unum murarum cum curia » (Glemone, 1288);

« nota che 'l sora del teren ha un sidin di mur » (Buri, 1426);

« un sedime di mura dirocate nel Canal d'Arzino » (1598).

Opûr ancje:

« sedimen unum murarum sive casarum cum curia » (Glem., 1272);

« sedimen casarum seu murarum » (Glemone, 1278-79);

« unum sedimen casarum cum muro circumdatum » (Franc. di Ocôf, 1301).

Qualchi volte *sedìn* al pararès la stesse cjose che *cjasâl*:

« Unum mansum... in villa Sancti Johannis de Chasarsa... Sediminis seu Casalis cuius hec dicuntur esse confines... » (1406);

« Sediminis seu casalis per ipsum Angelum habitatum » (1540).

Il mût di dî *sedimen cum domibus*, *sedime con casa*, e cet. al è frequent dal '400 indenant, e no val la pene ch'o tiri fûr esemplis. Lo stès sedi dit par *sedimen mansi*, *mansus cum sediminis*, e cet. (Dal 1476, a San Zuan di Cjasarse si vendeve un mâs « non includens sedimen ipsius mansi »).

Plui voltis si cjate « sedimen assentatum loco et foco », e chest par indicâ che si tratave di un lûc di abitazion.

Nol al sarès stât il sidin cence cjasis o cence muris: « Un cortivo anticamente con case di muro coperte e parte senza, ora senza alcuna casa, nè muri, solo che il sedime nudo » (Palazzûl, 1766).

In qualchi lûc al salte fûr un « sedime senza fabriche » (Dedeà, 1640);

« un sedime senza casa di campo uno » (Vissandon, 1695);

« unum sedimen sine domibus » (Mortean, 1464).

Ma ancjmò no je finide:

A san Zuan di Manzan, dal 1294, si ricuarde « uno sedimine canipe »; a Sià, dal 1289, al salte fûr un « sedimen molendini », e un altri « sedimen molendini » lu cjatin a Passarizze, dongje Codroip, dal 1300. E, in cjartis dal 1409, al è menzionât un pâr di voltis il « sedimen castellarii » (*) di Vâr dongje il Tiliment. Sichedunceje la peraule *sidìn* 'e veve, une volte, un valôr plui gjenerâl e no simpri ben determinât, tant che si po tignî come miôr di dutis la difinizion che nus dà il Ducange:

« SEDIMEN idem quod *sedes*, seu locus quivis vacuus, idoneus ad aedificandum, vel plantandum, etc. ».

Il qual Ducange, par fâ lis robis in regule, al zonte subit dopo:

« SEDIMEN = Domus ubi quis *sedet*, habitat ».

No stin, duncje, a pratindi di podê dâ une definizion ùniche di *sidìn* e tigninsi apajâz, almancul par cumò, di rigjstrâ in bon ordin dutis lis sfumaduris che comparissin, in proposit, atraviars dai secui.

TITE

(*) Castellare = *cjscjêl dirocât, cjscjelât. Di solit, il sidìn di un cjscjêl al jere formât di un rialz clamât* mote.

Cafè brustulât

Borc de Pueste

UDIN

Contrade de Pueste (Via Vittorio Veneto), 32 - UDIN

UDINE

MOSTRA DELL'ARTIGIANATO FRIULANO

GIUGNO - LUGLIO 1951

« PECA » *'e prodûs, 'e vent: ATROP in liquit e in polvar ch'al cope besteutis e babâus in cjase e te campagne*

UDIN

Stradâl de Ledre, 56

MOVIMENTO POPOLARE FRIULANO

PER L'AUTONOMIA REGIONALE

Sedi: via Giuseppe Verdi, 4 e via Tiberio Deciani, 2 - C.C.P. 9-17136 intestato al Movimento Popolare Friulano — Inviare corrispondenze alla Redazione di "Patrie dal Friûl" via Cussignacco, 4 - Udine

A campagna elettorale chiusa

A campagna elettorale chiusa, il Movimento sente il bisogno di ringraziare quanti, amici e simpatizzanti, lo hanno aiutato materialmente e moralmente.

Siamo scesi nella lotta elettorale privi di mezzi, di organizzazione e di esperienza solo per far conoscere a tutti i friulani il nostro simbolo, il « Cjavedâl » con il quale ci siamo tenuti al di sopra di tutte le ideologie politiche.

Tutti i partiti ci hanno più o meno combattuti, con mezzi più o meno leciti. Noi abbiamo voluto dare loro un esempio di civismo elettorale. La propaganda menzognera volta a distogliere i voti dal nostro simbolo ricadrà su chi l'ha fatta. Il popolo Friulano nella sua saggezza sarà domani buon giudice.

Saremo paghi di aver fatto qualcosa per il Friuli se la nostra presa di posizione indurrà i friulani responsabili ed il Governo ad essere più pensosi delle cose del Friuli; in questo caso chiuderemo i battenti. Ma se il Friuli sarà trattato come è stato finora, allora la nostra lotta continuerà a costo di qualsiasi sacrificio, fino in fondo.

Ciò che chiediamo

Che sia finalmente istituita e resa funzionante la Regione Friuli-Venezia Giulia.

Che ai concorsi o impieghi statali o parastatali in Friuli possano partecipare con titolo di preferenza i residenti nella Regione e che solo nel caso di carenza di essi si supplisca con elementi di altre Regioni.

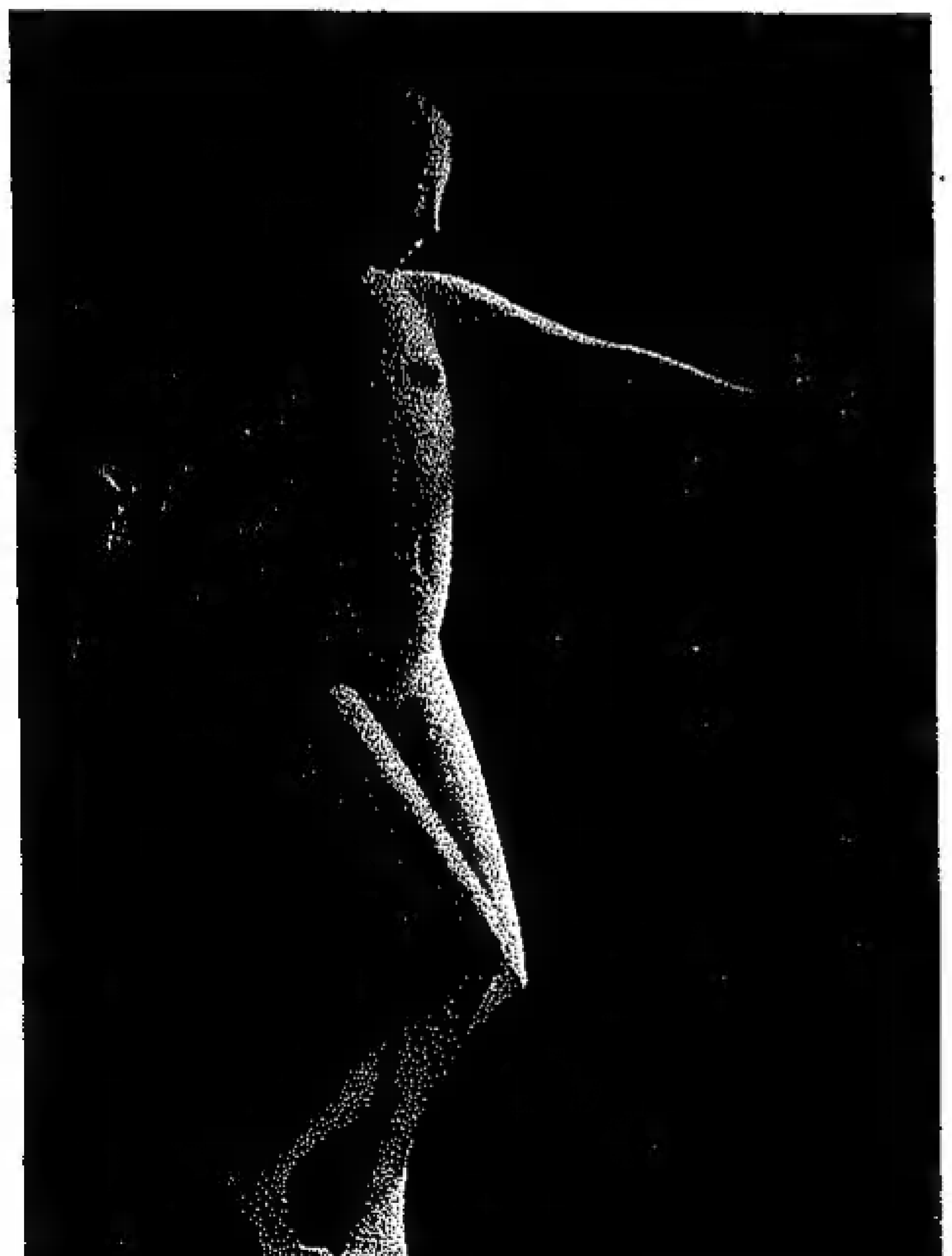
Che si provveda con urgenza a dare pieno corso ai lavori di bonifica della Bassa Friulana, alla irrigazione del medio Friuli, alla sistemazione dei bacini montani, in modo da rendere fruttifera la terra sulla quale potranno vivere coloro che oggi sono costretti a emigrare.

Che parte delle imposte che oggi paga il Friuli e che vanno allo Stato, rimangano in Friuli.

Che si proceda allo sgravio fiscale dei paesi della Carnia e del medio Friuli che vivono in condizioni di particolare miseria.

Che si dia sviluppo alle scuole di avviamento professionale e si proceda alla riforma della organizzazione assistenziale nel senso di non gravare sui piccoli proprietari, per i quali un'eventuale ricovero ospedaliero vuol dire la miseria.

Per questi lavori e queste provvidenze, il Friuli nulla chiede alle altre Regioni. Ciò può essere attuato, in un piano decennale, solo che lo Stato lasci al Friuli parte delle imposte che ora assorbe (imposte dirette e indirette, erariali, acque, sottosuolo, ecc.), solo che si attui per il Friuli una sana autonomia amministrativa.



ENORE PEZZETTA: *La danza*

Statuina in terracotta nell'atrio del nuovo Cinematografo di Buia. E' una delle migliori opere dello scultore buiese, viva di una nervosità penetrata di dolcezza e smarrimento, con appena qualche resto descrittivo nello stile che va verso una sempre maggiore purezza. Girate pure intorno alla figurina che danza sul perno ideale dei piedi, voi vedrete uno scandirsi rapido e legato di linee in un sapientissimo eppur naturale gioco di effetti

L. C.

Rendiconto finanziario

della campagna elettorale del M. P. F.

Data			*Entrate*	*Uscite*
	Fondo di Cassa al 28-2-1951	L.	12.751	
1-3-51	Bepo Giarus - Udine	»	1.000	
3-4-51	Giuseppe Gerussi - Udine	»	500	
»	Modesto Adolfo - Udine	»	1.000	
»	P. Cosani - Tricesimo	»	1.000	
»	Farmacia Cominotti - Udine	»	3.000	
7-5-51	Cita Ernesto, « Albergo Friuli » - Udine	»	1.000	
»	Pietro Vittori - Udine	»	5.000	
»	Rag. Blasoni Armanio - Udine	»	3.000	
»	Ing. Giuseppe de Nardo - Udine	»	2.000	
»	Dr. L. Ciceri	»	10.000	
»	Spese cancelleria e circolari maestri	»		19.660
16-5-51	Dr. Ottavio Vidoni - Buia	»	5.000	
»	Trattoria « Buina Vite » - Udine	»	2.000	
»	Dr. Angelo Gio Batta - Udine	»	1.000	
17-5-51	Manzato Vittorio - Udine	»	5.000	
»	Del Fabbro Ireneo - Udine	»	10.000	
»	Baratti Arrigo - Udine	»	5.000	
»	Asquini Alladio - Udine	»	2.600	
»	Ellero Elso - Udine	»	5.000	
»	Ing. de Nardo Giuseppe - Udine	»	3.000	
»	Venuti avv. Remo - Udine	»	5.000	
»	Malisan Alessandro - Udine	»	1.000	
»	Zorzin Rino - Udine	»	2.000	
»	Cita Antonio - Udine	»	3.000	
»	Rossi Sireno - Udine	»	5.000	
»	Pezzetta Enore - Buia	»	5.000	
»	Zilli Attilio - Udine	»	1.000	
»	Linda Nicolò - Udine	»	5.000	
»	Blasoni rag. Armando - Udine	»	5.000	
»	Burelli dr. Gino - Udine	»	10.000	
»	Toso prof. Arturo - Udine	»	5.000	
»	Avv. Piero Marcotti - Udine	»	20.000	
»	Spese auto per firme presentazione candidati; bolli per circolari ai maestri spedizione stampati; cancelleria	»		12.940
»	Ditta G. Missio - Udine	»		15.400
»	Giuseppe De Piero - Udine	»	5.000	
23-5-51	Conti Emilio - Udine	»	10.000	
»	Grillo Silvio - Udine	»	20.000	
»	Tipografia Del Bianco - Udine - Fattura 4-5-51 p. cliché	»		7.700
26-5-51	Tipografia G. Missio - Udine Fattura 23-5-51 p. stampa manifesti	»		45.000
26-5-51	Lorenzoni Massimo - Tricesimo	»	5.000	
28-5-51	Gerussi Giuseppe - Udine	»	2.000	
»	Mattiussi Decimo - Castions di Strada	»	2.000	
31-5-51	Dr. Alessandro Ferragutti - Udine	»	1.000	
4-6-51	Zugolo Luigi - Udine	»	2.000	
»	Asquini, rimborso spese affissione	»		4.500
6-6-51	Spese Segreteria	»		4.940
8-6-51	Asquini, rimborso spese affissione	»		4.600
»	Fattura carta per giornale	»		50.000
»	Prof. Aleramo Petrozzi - Udine	»	3.000	
»	Aurelio Cantoni, rimborso spese	»		3.000
9-5-51	Dr. Gaetano Perusini - Udine	»	15.000	
»	Rag. Etelredo Pascolo - Udine	»	3.000	
»	Spesa fitto Cecchini	»		10.000
»	Spesa fitto Cinema Sociale Gemona	»		3.000
»	Acquisto copie « Gazzettino Sera »	»		2.000
	Striscioni stradali n. 2	»		10.000
	Altoparlanti e varie	»		10.000
»	Tipografia Missio - Fattura 8-6-51	»		20.497
	Tipografia Missio - Fattura 1-6-51	»		20.188
	Tipografia Missio - Fattura 1-6-51	»		2.678
	Totali Generali	L.	216.251	251.103

Totale uscite L. 251.000
Totale entrate » 216.000

Deficit L. 35.000

Alcuni nostri candidati provinciali hanno provveduto alla propaganda con i loro mezzi. Un nostro candidato ha messo a disposizione un'auto.

Invitiamo i partiti a fare altrettanto, presentando al pubblico il rendiconto finanziario della loro campagna elettorale.

VOTI OTTENUTI

Collegio di Palmanova: avv. Piero Marcotti, n. 1.397.
Collegio di Gemona: Pezzetta Enore, n. 915
Collegio di Sacile: Maestri Ennio, n. 850.
Collegio di Pontebba: Grillo Silvio, n. 677.
Collegio di Ampezzo: maestro Benedetti Urbano: n. 624.
Collegio di Tarcento: Lorenzoni Massimo, n. 807.
Collegio di Cividale: Brunt Luigi, n. 593.
Collegio di Basiliano: avv. Venuti Remo, n. 601.
Collegio di Latisana: De Piero Giuseppe, n. 480.
Collegio di San Daniele: dott. Luigi Ciceri, n. 557.
Collegio di Maniago: dott. Burelli Dino, n. 487.
Collegio di Casarsa: Basso Stefano, n. 465.
Collegio S. Vito al Tagl.to: prof. Toso Arturo, n. 767.
Collegio di Tolmezzo: Candotti Giuseppe, n. 187.
Collegio di Tavagnacco: [illegible] Puppo Riedo, n. 239.
Collegio S. Pietro al Natisone-Povoletto: avv. Scalettaris Francesco, n. 279.
Collegio di Cervignano: dott. Munaretto Angelo, n. 247.
Collegio di Codroipo: Mattiussi Licinio n. 228.
Collegio di Cordenons: Moro Giovanni, n. 396.
Collegio di Cordenons: ing. De Nardo Giuseppe, 396.
Collegio di Spilimbergo: Cantoni Aurelio, n. 130.
Collegio di Udine I: Linda Nicolò, n. 587.
Collegio Udine II: rag. Blasoni Armando, n. 536.

Totale n. 12.445.

Avendo l'avv. Piero Marcotti ottenuto maggior numero di voti degli altri candidati entra a far parte del Consiglio Provinciale.

COMUNE DI UDINE: voti n. 700.

In alcuni Comuni i nostri aderenti si sono presentati nelle liste dei partiti.

A Tricesimo, uniti alla D. C., hanno vinto.

In qualche Comune sono state presentate liste nostre.

COSETTE

Stormiscono le foglie e cantano gli uccelli. E' primavera, ma ciò non ha importanza. Ciò che ha importanza sono i risultati elettorali grazie ai quali i partiti che hanno vinto l'immane battaglia del 10 giugno e le precedenti daranno al popolo pane, pace e lavoro e non villaggi metallici. E poichè tutti hanno vinto, al popolo non resta che fregarsi le mani con immensa soddisfazione.

Chi ha promesso la pace? La DC e il PCI che sono i due partiti più grossi. E gli altri? Anche quelli sono tutti intensamente per la pace. La Pace è certo una simpaticissima ragazza a cui tutti fanno la corte. Ora che tutti gli italiani hanno votato per lei, Giuseppe Stalin e Harry Truman si abbracceranno e sorrideranno ai fiorellini dei prati e alle rondini giulive.

Chi ha promesso il pane? Tutti. Chi può negare un pezzo di pane? Tutt'al più mancheranno qua e là altri generi alimentari, ma il pane è l'elemento base.

Chi ha promesso il lavoro? Lasciamo andare.

Lasciamo andare, perchè non è lecito lasciar passare del tempo senza citare un fatto importante, straordinario, assordante. Come nel 1945-46 tutti i grandi partiti sono per una larga autonomia dei Comuni e delle Regioni e parlano male della burocrazia soffocatrice di R. ma.

Dovevate sentire gli oratori comunisti, il socialista Luzzato in piazza XX Settembre a Udine e il Sindaco democristiano Centazzo al « Centrale »! Se le cose continuano così è probabile che le autonomie locali vengono rivendicate con eguale entusiasmo per alcuni secoli ogni volta che ci saranno campagne elettorali. E dunque, considerata tutta questa enorme massa di generale entusiasmo, cosa ci sta a fare questo « Chiavedal » di cui parla il foglio democristiano diretto dal democristiano autonomista friulano Gianfranco d'Aronco?

Il foglio democristiano diretto dal democristiano autonomista friulano Gianfranco D'Aronco lo dice: il « Chiavedal » è un « saggio di povertà civile e politica ». Come ognun può vedere questa è prosa degna dello « zio Felice Fortunato Maria Animabella ». E alla povertà civile e politica del « Chiavedal » il foglio diretto dal nostro carissimo amico democristiano autonomista friulano oppone l'alto livello civile e politico di questa prosa: « Avanti coraggiosamente!

Il Friuli non sarà da meno!
Si vincerà!
Vinceremo, nel nome di Dio e del Popolo... Avanti! Con l'ardore, ecc. ecc. ».

Dio, com'è ardente lo zio Felice Fortunato Maria Animabella!

Noi gli leviamo il cappello e passiamo oltre, altrimenti son capaci di dire che parliamo male solo dei democristiani.

Invece oggi vogliamo parlar bene dei manifesti di cui i partiti specialmente la vigilia delle elezioni han riempito tricicli, automobili e aeroplani. E per il servizio di affissione erano mobilitate torme numerose e forti di attacchini di sicura fede guidati e diretti da funzionari di partito stipendiati — cioè di fede ancor più sicura — ed i collegamenti tra le torme dei simpatici attacchini erano mantenuti da prodi lambrettisti e vespisti che percorrevano le strade con giovanile baldanza.

Tutti gli udinesi hanno visto quei manifesti stampati o pitturati a mano, di varie dimensioni, affissi in alto e in basso, sui muri e perfino sulle strade dove sono state fatte varie scritte e dipinti falci e martelli e scudi crociati. In occasione delle elezioni amministrative è ricomparso anche Nostro Signore Gesù Cristo sui muri della città, questa volta ad opera del MIS. E non parliamo degli emblemi appesi sui fili della luce e delle scritte al neon, ecc., perchè quanto abbiamo detto è sufficiente a dimostrare quanto i partiti facciano affidamento sui loro magnifici manifesti pieni di pupazzetti per ottenere la fiducia dell'elettore.

Il merito di questo edificantissimo spettacolo di democrazia e di civismo va anche ai prodi lambrettisti e ai vespisti... Arrivano i nostri a cavallo d'un caval.

DOTÔR MARCHI DENTIST
BORC DE PUESTE 32 (VIE VIT. VENIT)

Plazze de Blave (XX Settembre)
Magazzen "Ai Combatenz"
LA PIEZZAMENTE CHE US LASSE CONTENZ

L'aghe dapît la Cleve

10 Conte di amôr di D. Virgili

E cussì, a' tornavin: Guri, Tavin, chei altris... Nuti no.
— Vê di lassâlu cavìe, di bessôl! — al tornave a vaî Guri.
— Tornâ a cjase cence di lui! — al sustave Tavin.

E in tal strop di lidric di lor fradi, parmis dal cuchil, a' vevin metudis rosis par lui. Ogni fieste j bagnavin di aghe sante la sapulture: ogni fieste.

E si scugnive partì. Quant? Doman?

Uê!

* * *

Lajù, di chealtre bande des monz, il vieli Cuesim Batiston al alzâ la schene de vore e al ualmâ parsore de cise che si dispueave di fueis. Lis fueis j scrosopavin secjs sot lis dalminis. Abàs de rènzide dal riul, une frute sul lavadôr 'e cjantave a gole viarte:

Lis montagnis a' s'ingrisin
e lis fueis son par colâ:
fantazzins tornait a cjase,
che il gno cûr nol po' plui stâ!

La vilote 'e travanave il cûr; e ancje lui, Cuèsim, al veve tal cjâf chê musiche stesse: a' tòrnin, a' tòrnin, a' tòrnin!

Stant pe Cleve si podeve viodi dute la cjase dai Batistons, in cuc; e il morâr antic tal bearz e la linde basse dal gjalinâr cu lis fueis des vìz becotadis dut atôr e il fôr nêri in bande dai cjôz, dapît il sedin, e il gjal di lamarin parsore dal cjamin e il voli scûr dal puarti viart e la mede di stram colôr d'aur fin su la ponte dal midili...

Cuèsim al si insentà sul rivâl cu la pipe distudade te bocje: al pensave ai siei tre fruz lontans e ai viei ch'a veglavin lassù, in Cleve, e a chel cjamp ad ôr da l'aghe, lì abàs, che si vodevilu ancje chel, par ienfri il rùc dai Pins e il bosc Ciarandon.

Dapît la Cleve, l'aghe dal Luri 'e faseve un grant arc che al ciapave dentri dut il ronc dai Batistons e lu divideve dal païs; di là, a soreli a mont, Riuinis, jenfri l'aghe e la Strade gnove, cu la Stra'dimiez che lu tajave fûr par fûr; di ca, a soreli jevât, nome la Cleve, dute la Cleve, robe dai Batistons, giavant chel cjamp lajù, sul ur da l'aghe....

Plui in sù, fûr dal païs, bessole su l'aghe, la palazzine dal cont di Madiis, platade tai pins; e, in fazze, la casarme dai carabinîrs, ch'e jere nome la Stra'dimiez in jenfri. Sul cjanton de casarme al vignive fûr il braz dal ferâr che, vie pe gnot, al iluminave la beorcje (che juste lì daur, si univin la Stra'dimiez e la Strade gnove, fate di Napoleon). Sot il ferâr al jere il clap cul numar des miis, indulà che a' fasevin la polse lis animis dai puars defonz, prin d'inviâsi vie par Plòvit par là sù in Pradis, la lôr gnot.

La glesie de Plêf, cul soreli simpri sui cops 'e vignive fûr tal miez des cjasis, come une clocje. Daûr la glesie de bande de Cleve, il troi dai Molârs al lave sù par dongie dal Luri e la Pedrade 'e vignive fûr fintremai sui Passadôrs: une rie di clapons splanâs, par passâ l'aghe a pît, dulà che i cladops si fermavin dapriûf. Ma cui si riscjavie a passâ su chei clas? I cercandui a' cjalavin in ca, e po' a' voltavin strade...

Cuesim al si passà une man su la muse ingrispade, come a parâsi di un pinsîr:

— Ma quan' ch' o sarìn rivâz lajù, in chel cjamp...

E po' Guri, anzit Griôr, ch' al jere il prin, al podeve movisi, cjatâsi fûr une cristiane e menâse in cjase: cjase Cleve 'e jere grande... A' coventavin feminis lì dai Batistons. La viele 'e jere viele; Rosute ancje chê, uê o doman, qualchidun la menave vie, ancje se a voltis 'e fevelave di lâ muìnie cul mantîl lune e il fazzolet blanc atôr de muse... A' coventavin feminis in Cleve: tal bearz soreglât a' scrazzolavin gjalinis a' cloteavin dindiaz e ocaz, e in bande, tai cjôz i purcìz di grasse a' metevin dongje di par di...

* * *

Done Catin, fûr pel bearz, 'e cjamine pensant, ancje jê, a chei frùz lontans: massime jê che ju à puartaz dongje dal cûr e ch'e à xigât a mètiju al mont; ma lis besteutis plenis di fan j còrin intôr.

Une ombrene lizere 'e rive a scuri la Madone piturade sul mûr di cjase Cleve e il clant de meridiane nol segne ore plui. Alore done Catìn 'e conte lis gjalinis e ur bute un pugn di blave; e intant ur pridicje come cui frutins. Podopo 'e tire fûr la corone dal rosari, che j cingline tes mans:

— 'O ài di preâ.

Denant de sô cjase, de sô tiare la viele s'insegne: a' sunin cjampanis lontanis, il soreli al mûr incomp dal mont, daûr i cuei di Plovit.

* * *

— Chei fruz a' tòrnin doman. Doman! Al toeje di lâ incuintriur!

Il vieli al veve ligrie te vôs. Rosute 'e fogolà, dopo cene, fin tart. Il fûc in tal fôr dal bearz al faseve une bampe di lusôr in bande dai cjôz: i purcìz dismòz a' rùgnivin biel planc.

L'indoman a binore, Rosute 'e veve za ingropât sot la barbe il fazzolet a rosis, come di pizzule ch'e diseve di lâ muìnie a Sante Clare. Il vieli al talpinave ca e là pe cort, cu lis dalminis netadis e un vene gnuf parsore tai busez dal corean. Ogni tant al cjalave dentri pe puarte mastiant la pipe distudade.

— Sù po'. Ce fàiso? — al jere vignût su la puarte, pojât cu la man sul antil.

Po' al s'invià fûr pal curtîl, fin sul ôr, dulà che il ronc al tacave a cangjâ jù fintremai sul riul. Jù par Ciarandon e daûr il Zuc dai Pins, il troi nol veve ombrenis dretis, sul jevâ soreli.

— Movinsi — al sfladassave Cuesim, daûr di Rosute — movinsi ch'al è tart.

('E va indenant)

Significato delle ultime elezioni

In occasione delle elezioni amministrative si è parlato assai del «logorio del governo» nel senso che il partito su cui pesano le maggiori, se non tutte le responsabilità di governo è destinato a perdere una quota di adesioni elettorai, appunto perchè l'esercizio del potere toglie una parte di quella stima popolare che gli ha permesso l'assunzione del potere stesso. Ciò dipenderebbe da fatto che nessun governo può accontentare tutti è in tutto, e che chi detta leggi deve inevitabilmente urtare contro particolari interessi: ne deriverebbe un sentimento di solidarietà fra deboli e malcontenti, sentimento che si risolverebbe in una escursione più o meno sensibile di suffragi. In realtà, ciò che crea il logorio non è tanto l'esercizio del potere quanto il cattivo esercizio di esso, è la delusione che nasce fatalmente dall'aspettazione fondata sulle promesse e sugli sbandieramenti programmatici, di fronte alla modestia, alla lentezza, alle discontinuità delle realizzazioni; è la politica, specie economica, fatta in funzione del partito prima che a vantaggio del popolo; è l'erronea identificazione della maggioranza, comunque espressa, con la totalità.

Comunque sia, nella campagna elettorale i partiti sfruttano quanto possono le simpatie e le antipatie verso il governo, che nell'anima popolare nascono più dall'istinto e dall'interesso, che dal ragionamento; e lo sfruttano per contendersi il potere e per fare i loro interessi.

Ma questa volta, nello sleale gioco che i partiti fanno sulla pelle del popolo semplice o ignorante, si è inserito un elemento nuovo — nuovo almeno nelle proporzioni con cui è apparso — che fa pensare ad una specie di contraveleno in un corpo afetto da troppi veleni. E' inutile che i giornali dipingano in rosso o in nero o in azzurro le cifre dei risultati elettorali: mai come stavolta sono state presentate tante liste d'indipendenti, in tanti comuni, e senza i consueti simboli dei partiti; mai come ora i partiti hanno cercato di mistificare la base falsificando o mascherando i simboli, alterando i programmi o facendo questo e quello; mai si sono visti adulterii o incesti di gruppi e di tendenze discordantissime (apparentamenti), ricercati col fare piagnucoloso del servo che striscia davanti al padrone.

E' ancora troppo presto per dire che il sistema partitocratico sta per tramontare e lasciare il posto ad altro sistema che sia fondato sopra une più chiara coscienza democratica e civile del popolo. La partitocrazia è, in fondo, una cosa immorale quanto qualsiasi dittatura; ma è, come le dittature, dura a morire perchè è sostenuta dai miliardi dei detentori della ricchezza, sotto qualsiasi titolo. Ma non è forse presto per rallegrarsi di questa prima, limitata e timida manifestazione di intelligenza da parte del popolo, il quale incomincia dai Comuni ad elevare la sua protesta e la sua affermazione morale.

Pertanto noi del Movimento Popolare, che siamo stati i primi in Friuli a mostrare di non aver alcuna sifilide culturale e che abbiamo proceduto contro ogni retorica, contro tutte le mitologie e le formule rituali passatiste e progressiste che contraddistinguono particolarmente il mondo politico italiano, non possiamo non compiacerci di questa liberazione spirituale di un buon numero dei nostri uomini. E confidiamo che un giorno o l'altro nei comuni del Friuli la gente rifiuti in massa le favole ideologiche: siano quelle pseudopatriottiche dei neofascisti, come quelle pseudodemocratiche, degli altri partiti, che vorrebbero mantenere il popolo nel buio del presente oscurantismo politico.

Spalciature economiche

Lo stabilimento della Snia Viscosa per la produzione della Soda-cloro elimina in mare in quantità molto notevole una sostanza bituminosa che provoca la moria dei pesci e delle anguille per tutto il vicino litorale da Porto Nogaro a Marano. E' un danno enorme per l'economia della zona. A chi tocca procedere?

* * *

Nel territorio del Consorzio Bonifica Cellina-Meduna è compreso il Comune di Vivaro. I proprietari terrieri di questo Comune devono pagare per l'irrigazione L. 6000 per ettaro. Essi si lamentano perchè detta imposta è inadeguata al reddito che possono dare i loro campi, posti in zona sassosa e magrissima. La zona di Vivaro è poverissima e lo Stato ha l'obbligo di sostenerla. Le opere di bonifica devono essere sovvenzionate dallo Stato con il 75 per cento.

* * *

La «Perfosfati» di Portogruaro è assorbita dal Gruppo Montecatini. così una fabbrica locale e di così grande importanza per l'economia agricola del Friuli viene assorbita da un formidabile gruppo monopolistico. Addio concorrenza! Ora i concimi chimici verranno pagati dagli agricoltori a prezzo di monopolio. E addio vantaggi dei piccoli azionisti.

* * *

Anche la Cementi Friuli è stata assorbita dal grosso complesso Italcementi, assumendo la qualifica di società in accomandita semplice. Da un lato si crea il monopolio del cemento, dall'altro si sfugge alle imposte. E la Regione che vantaggio ha da queste materie prime che il suo suole produce?

AURELIO CANTONI
Direttore responsabile

Tipografia Arti Grafiche Friulane
Reg. Trib. Civ. di Udine n. 20, 1-2-49

CERERIE ARZIVESCOVIL UDINESE
(Decr. Arz. 12-12-1950)
Stradâl di S. Denêl, 11 - tel. 35-08
Udin
Par cumuditât dai predis, la Cererie 'e à un dipuesit li de
Librarie di Zorzi
in borc de Prefeture - Udin.
CERERIA ARCIVESCOVILE UDINESE
Via S. Daniele, 11 - Udine

delser
LA PLUI VIERE MARCJE FURLANE
biscutins - caramelis

PAR BÂRS - RISTAURANZ - LOCANDIS
FURNIDURIS COMPLETIS
là de "VITRUM"
DI M. MARTINI
(PLAZZE S. JACUN - UDIN)

Speziarie Colute
Plazze Garibaldi - UDIN
Premiade fabriche di
Amâr di Udin
Tignît a man: l'AMAR DI UDIN
e i bogns bocons tra lôr si judin

Oleso provâ un licôr veramentri bon?
Domandait un
Cioccolat'ovo CANCIANI
ma ch'al sedi de rinomade
Distilarie Canciani & Cremese
UDIN
LICORS FINS LICORS FINS